本埠電報 HUNG CHUNG PO
CABLE ADDRESS
171 DUNDAS ST. W.
TORONTO 2. ONT. CANADA

The Chinese Times.

SATURDAY AUGUST 27 1955 第壹頁 PAGE 1

本報總局 The Chinese Times Publishing Co., Ltd.
171 DUNDAS ST. W.
Toronto 2 Ontario Canada
Telephone EM-3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年 八月廿七日（星期六）
乙未年 七月 初十日

法國總理計劃 驅逐回教君主以結束摩洛哥叛亂

法國．亞斯曾邦廿八日聯合社電．總理富爾今晚終止其摩洛哥危機會議．表示回教君主穆利將不願意讓位．但將可緩和．

富爾與五名法國部長之委員會．合此關於去一週內之大半時光．與摩洛哥及法國領袖會議

談會時．富爾在記者招待會中稱．余深信一困局解決將可達到．

穆利今日企圖在最後分鐘阻止進行．他宣稱其保持御座之堅決意向．但法國富爾對於其威脅．似不視爲重要．

富爾不曾披露委員會將向法國內閣提出何種建議．但有某之輪報告稱．很可能包括下列三點．

一．移去有名無實的君主穆利　而代以一王位評議會．即一種攝政團　約同教君主放色夫．將於兩年前被法國廢除．將不准復位．如摩洛哥國家主義者之要求．但將准彼從其流放所在地之馬達加斯加搬回法國．以待對其地位作最後決定．

二．設立一個國民聯盟之摩洛哥政府．在王位評議會下代表各主要政治集團．

三．此政府與法國開談判一新條約．以限定其關係此將代替現存條約．使摩洛哥建立保護權　並榮覺摩洛哥獨立條約已不合時宜．

一般並觀察．駐摩洛哥之法國總督格龍亦將被撤換爲一般解決之部分．他主張罷免穆利．但其權能顯已讓助法國居民在摩洛哥之黃峰集．

卡薩布蘭卡廿六日聯合社電　約萬柏巴族人今日放下獵槍及燧發槍．彼等曾在上週末之流血叛亂中使用此等武器　而是時法軍由坦克小及飛機支持　加緊進行作戰．以肅清摩洛哥人．現已降至極點

查探礦市鎮基尼夫拉．位於亞特拉斯山深處　法軍官聯．約有五六萬柏巴族之人員．已向法當局投降．基尼夫　在卡薩布蘭卡東南　百廿二哩．為該部族人與法國傘兵間屢次六日衝突的地點．

將開始審查孫立人案 傳有些軍官經被槍決

台北廿六日合衆社電．據官方消息稱．蔣介石任命調查孫立人之委員會．將會於數星期內開始執行審查任務．被捕之軍官三百餘人．据傳已有一次執行槍決　人數多少．地點及時間均未宣佈　同時官方拒絕證實此項消息．

台灣官方表示　希望國內人士．切勿對孫立人詩事．有不利之反響．孫立人仍居住於其台中寓所之日本式大廈中．

何應欽現在日本．並未有此期間相任調查會委員．同時該委員會時期始　何時終結．亦未公佈．

據一般人士，推測．外交次長沈昌煥之赴美．其中有一任務．係向駐美大使館及有關方面．解釋與孫立人案有關之情形．

在蔣介石所宣佈之調查委員會名單中看來．乃配合當時台灣之情勢．孫立人也許不至於被判犯罪．現在台灣報紙．並未要求懲處孫立人．

據悉．委員會中委員人數．爲孫立人之朋友．包括蔣之高級顧問許世英在內．彼與孫同爲安徽人．

中美談判仍無進步

日內瓦廿八日紐約時報電．美國與中共代表昨日舉行第十一次會議．但對於僑胞在中國大陸之內名美國人釋放．并無任何進步．會議略逾兩小時久．星期二日在美國方面議行者希望．將中共駐波蘭大使王炳南現方被召北京之訓令　但此希望要是已被粉碎．

兩個大使將於星期六日舉行其第十二次會議．

增強珠江口防務 中共設置遠程大砲

台北廿六日合衆社電．國民黨方面，大道社報導，中共已增強珠江口之防務．佈置遠程大砲．

大道社又稱．中共在珠江口較重要據點用電控制之高射砲．

周恩來將訪問埃及

開羅廿六日聯合社電．一般相信周人今日宣佈．預期中共總理周恩來於年內以前訪問埃及　國家指導者納塞發言人復說．對近作外交接觸以備之訪問　伊拒絕透露是否由埃及或中國方面主動．

國際簡訊

東京電．一日本國會代表團前往俄國訪問．已於昨日乘火車離此．前往廣州．彼等將往北京觀光三日．

日內瓦電　印度原子能委員會主席及最近任聯合國原子和平用途會議主席之巴巴博士．今日談稱在俄國逗留兩週後．將訪問蘇聯科學院　伊定於下星期二動程赴莫斯科．

倫敦電．南斯拉夫現正即始商談關於建立直接航空業務　以連接伯爾格來得及莫斯科．南國首都電台稱．以特命全權公使杜勒薰首之南國代表團．現方在莫斯科舉行談判．

意國擴大對華貿易

羅馬廿六日電　意大利對外貿易部宣佈增加從新中國輸入貨物的數額．新數額的價值爲九千五百萬瑞士法郎．從前爲八千五百萬瑞士法郎．增加輸入的貨物是羽毛．駱駝毛．小獸皮．油子（芳米）　蛋粉及赫屑．

意大利新定輸往中國貨物的總值爲七百五十萬瑞士法郎．輸出的貨物包括化學品　成藥．抗生劑．硫安劑及染料等．

日本代表團抵北京

東京廿八日美聯社電．北京電台稱．日本非官方代表團．由久原率領．已抵北京．據說該團被等來此．不但與中共領袖談話．並且與中國人民會談．會以發展中日之關係．該團之目的．係希望中日恢復邦交．

台灣風水爲災 二千多幢住宅破毀

台北廿六日聯合社電．來自台灣東南部之官方報告稱．當颶風於星期二日行經該區時．十二人喪命約五十人受傷　在台東及附近有二千多幢住宅被毀　公路與鐵道被冲去．稻田則被洪水氾濫．

美總統批准借款修理 被水災破壞國防工廠

丹佛廿八日聯合社電　總統艾森豪威爾昨日批准一計劃．由聯邦借款壹至九萬萬元　以修理或替換在美國東北部的水災破壞的國防工廠．

總統在日休假總部簽字於一執行命令　批准緊急計劃．

如中共獲介入 美或退出議會聯盟

芬蘭首都．赫爾辛基廿六日路透社電　一政治團體今日在本屆議於各國議會聯盟．美國代表團警告　如中共獲准加入進此組織．則美國預備退出．

將拒絕接納　會員規則修正案　此修正案將可能使中共．台灣國民黨及東西德將加入爲會員國及英國同等強烈反對東德爲會員．據聞在執行委員會中．已有若多委員予以支持．修正案將由委員會最後決定．

南納鮮睡眠症流行

逕波廿六日聯合社電．在南納鮮發生兩週久之睡眠症．已使九十名患者中．有廿九人喪生．被受害者多爲十歲以下的兒童．與又兩宗已獲救愈．

印度賊艦中彈身亡

印度　勒克瑙廿八日路透社電．政府今日公佈．一名刼富濟貧之賊首．在印度內省被殺　給入千方哩叢林．已被槍殺．

八十四歲之印度賊魁曼甯．其兩名忠實的從者．及一警員．在新德里東南一百哩之叢林與警交戰時中彈身亡．

一百個緬甸鄉村 突被洪水掃盪

仰光廿八日路透社電．據官方今日報告．在緬甸首都仰光以北約八十哩發生九十年來最嚴重之水災．已氾濫逾一百餘鄉村．數十萬英畝產米農田．土地．尚無喪失人命報告．但相信損失重大．

DEPT. CIT. & IMMIGR. 108 WEST BLOCK OTTAWA ONT

▲本埠新聞▼

本報前日停版原因

本報於廿五日星期四因機器損壞．不能印刷．故全日無報紙出版．翌日星期五印機修復．照常出版．本報因此誤期．誠恐誤會．特此通告．尚祈亮察．

審臣商店每星期五 營業延至下午九時

本市審臣百貨商店今日宣佈．自九月二日開始．該店於每星期五日營業時間延長至下午九時．其營業時間．此次延長營業時間．將不影響工人之工作時間．只因許多顧客因公務繁忙．無法購物．是以決定每星期五晚延長營業．

警隊破獲售私酒機關

第一區警局之便衣探員．昨晨搜查亞旅街一私寓．共拘留十二名人犯．其中一名作售酒者．年二十八歲．控以非法售酒罪．其他十一人．則有三名為女性．

一對男女 携械入屋行刼老婦

一對武裝西人男女．昨夜進入七十一歲老婦人杜翰之房中．奪去其藏有現款四百元之銀包．不久偵緝探員即拘獲三十二歲之女匪撓文．控以械刼罪．但男匪則仍在逃．

西人樓受賭注 昨被警拘控

三十四歲西人杜智斯．昨為警探拘留．控以賭博罪．據聞．伊接受賽馬賭注．每日達二百元之多．風化隊員三人．昨日到被告寓所．破門而入．當時被告欲將賭證毀滅．但已不及．

▲加屬新聞▼

一婦人要求警長 調查警察毆人事件

滿地可廿六日電．昨夜一婦人

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白油醬發售大罐每磅洋銀九八

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇 與韵烏鬚 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸衛生 一級滋陰

十二安士璃樽 每樽一元二毫

廿四安士瓦樽 每樽二元二五

廿四安士裝(史國公) 每樽門沽一元七毫五

十二安士玻璃樽裝(糯米甜酒) 每樽門沽一元一毫

廿四安士玻璃樽裝(糯米甜酒) 每樽門沽二元一九

總代理各埠發行(另議) 加東

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3883

黃雲友商店 多朗度 加拿大

WONG WUN YOU
119 DUNDAS ST, W.
TORONTO ONT. EM-4 6086

油糖什貨 瓷器古玩 參茸玉桂 小說書籍 音樂唱片 玉器金器 隨時應客

廣東飯店 多朗度 加拿大

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

合心飯店 多朗度 加拿大

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

陳子褒事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC · IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

代辦理 新舊客入籍 移民入境 監誓各種文件 件事如律 委托忠誠辦理 務求快捷妥當 安省地保官 約區和平官

陳子褒辦事時間 上午十時至下午六時 以後請由電話約

陳郁公司 加拿大 多朗多

CHIN YOKE CO
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

宜珍·冠珍· 雙老頭抽油 十磅二元二 百磅廿二元

永利威史國公酒一元九五 天生祥牛油 三磅罐裝 一磅罐裝 冬菇 南乳 內附 向榮 總理陳事

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST, PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

司理黃昂璣

萬國貿易有限公司 加拿大 多朗度

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠豆
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 為答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂
副總理黃道循
司理 黃國傑 林華令 黃昂璣

名要加恩夫人者，要求調查一項兩警在拘捕其十九歲兒子時，曾加以恐怖手段事件。

麥加恩夫人昨在法庭中指伊子敢於夜間放其兒女出外，特要求警長訓令其屬員，對青年應採取較溫和手段。

其子曾被控在法庭供認，謂星期五晚因其單車無燈被拘時，曾爲兩警士毆打。

警察追車 亦不能超過規定速度

[illegible]廿六日電　市警委員會昨日稱，警察在追逐觸犯交通法律者時，不應超過法定速度，除非在極不正常者。

警委會昨日討論一宗警察追逐他人之車而發生意外，被控駕車不慎，被罰十八元事件。

皇家檢察官麥當奴稱，警察亦不能有權力危害人民之生命，若警察知其所追捕者爲刑事犯，則又不同。

西人殺妻女後 復圖自殺

滿城廿六日電．一個受傷之十三歲女童，今日奔入其鄰居，稱其母被殺，其父則受重傷。

警察稱，西人于納恩，爲一退役軍人，但在槍殺其妻及槍傷其女後，復圖自殺，但其他兩兒子則未被傷害。

加護士代表啟程 赴土耳其參加大會

柯京二十六日電　兩個加拿大護士協會之職員，將於今夜由滿地

都朗多 新世界旅店 酒店 飯店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區

位居適中　房間空氣　床褥潔淨　煖氣熱水　非常充足　各界僑胞　往來駐宿　搬運行李　一切週妥　附設餐館　名好世界　裝置華麗　中融音樂　食品良　大斟小酌　隨時應命　侍役招待　格外優隆　如蒙垂顧　竭誠歡迎

本店主人謹啓

加拿大 大同飯店 多朗多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

飯店從新改組　特聘上等廚師　專辦喜慶筵席　大宴小酌便飯　隨時厚禮招待　星期六星期日　午夕四點茶市　請諸君光顧　主人倒屣歡迎

中醫 關舜年 醫師

振華隆中藥房

JUNE WAH LONG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★診症時間　由上午十時　至下午十時

加製蛤蚧大補茶　滋陰補腎大補茶　寧神定志壯血湯　婦科調經種子茶　生熟藥風濕藥酒　特製壯陽補腎丸　代刀脫痔藥散　止痛消痔藥膏　續筋駁骨跌打丸　消腫去瘀跌打酒　止血止痛刀傷散　疏風清熱光明眼藥

關舜年啓

多朗多 復興公司

FORD HING

新地址 167 Mc Caul St.

Toronto Ont.

專辦

新中國各種書籍

愛國僑胞留意光顧

侯萍溪謹啓

加拿大 三利公司 都朗度

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto Ont 電話 EM-3 9862

△香港馳名 敬濟堂

△蛤蚧大補茶

△武漢人補茶

△大山生曬沙參

△正北鹿茸片

三十磅草包壽眉茶

三十磅草包黃茶

十磅草包正紅豆

十磅草包正烏豆

△各樣小食零星

△各種罐頭雜貨

△各種中藥材

三利公司啓

加拿大 新共和 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　兼四時瓜菜　金猪燒臘等發客　如承光顧　無任歡迎

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

△代理!!!

加拿大太平洋航空公司

橫貫加拿大航空公司

（飛機客票）

美國總統輪船

詩晏亞火車

（客票）服務週到

↓◉★◉↑

承接辦理入籍　民人小民刑訴訟案件　蒙委託必竭誠勤辦快捷　函商面議均所歡迎

電話 PL 6400

酒店 飯店 好世界飯

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌

本店主人啓

加拿大 國新商店 多朗多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w.

Toronto Ont. EM-8-1449

本店經營蘇杭綢緞　顧綉女服男女拖鞋　聘請華屏專家縫師　中西服裝來料定做　取價從廉士女惠顧　掃榻以待

專接　乾濕　洗熨

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞 電話 EM. 8--9109 住家 WA-2-8901

◎好音。特告

一．興旺埠仔生意連舖平賣，在東南區，磚舖兩層，有樓房亞柏文，另餐室，雜貨，樓波各種生意在內，入息豐富，易管理，意年老，急需賣出，適合有意者購買，生財，佔，勿失此機會，全價貳萬七千元，現款壹萬五千，餘款易供。

二．近華埠，三座住宅屋平賣，共有十八房間，可租金收入貳萬七千，現款九千元，銀期自訂，方便。

三．興旺生菓店，在 EGLINTON & BATHURST 區，有九房亞柏文，每月租銀式百。今年批，每年生意六萬餘元，全價四千九百元。

四．在華區，興旺西餐室，全價四房亞柏文，每月租銀○百五十元，六年長批，全價八千元，收現款三千元，銀期易供。

★本行常有大小生意，旅舍出售．屋．舖租賃。

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋買賣生意行

加拿大 中國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

新款唱碟登市

敬者．本號又辦到美發公司最新輸入第三十三慢轉長壽碟，此種碟質料特優，不易破碎，每碟兩面，即每面一節，一直唱完，無須轉碟，而且收藏便利，價格比較普通碟尤爲相宜，有此優點，故特爲介紹焉。

代理 C.P.R. 車票匯兌票飛機票

中國貨公司 正司理 李民植 副司理 林[illegible]謹啓

可市乘机啓程、赴土耳其京城依斯坦堡、以參加在該地舉行之國際傳士會議。兩代表一為該會主席沙甫、伊任職於都朋度兩方醫院、另一為該會秘書。

尋人廣告

啓者林能字善喜新會北洋人向居鄉城平生全無嗜好出街時常返寓昨八月廿四日晚出街今尚未見回歸倘有仁人君子知其下落者請由下列電話通知定然酬謝 林旺啓

EM 6-5350 185 SHERBOURNE ST.

樓業出賣

有新樓一座在WYLTON與BAY街內有壹仟式百尺地台有土庫最合做商業或製造所工廠等生意倘有私意置業者請由電話商洽

電話 GILBERT BE 3-1701

請人

宜華廚守名要通唐番餐倘有意應聘者請來坎城 1265 MAIN ST. HAMILTON 或由電話商洽 LIBERTY 9-2132

安省中華總會館 附設文化影片社

督票處李署弼街式十八號會舘樓

△首次獻映 驚險愛情 粵語北片

白花蛇

干素秋 賀賓 劉芳 陳煥文 主演

朱錦文 岳麟 黃寶璣 童露 羅維 梁寶瑤

時間 八月廿八日下午一時連放兩場

地點：在加仙那戲院

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

▲診症時間▼ 下午式時至七時半

日夜電話 EM3-8987
住宅電話 HU. 8429
醫生公會電話 WA.2-1134

△附設X光 心病測驗器等

統理內外皮膚產兒科

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.

電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險・買賣樓宇・餐館・衣館・[illegible]

環球公司

各江雜貨

WAN KEW CO. (多倫多) (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont, Can.

金豬臘味 芽菜荳腐 生魚鮮蝦 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大僑胞 遠需近求
如蒙光顧 批發零售
廉價推銷 久交以圖

司理 林善彰 林環暎 啓

杜記

烹粥專家

在唐人街朵綸四號樓下 電話 UN 1-1371

食過保話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

加國最大之國貨商店

◎特約代理永利威藥酒

蘇杭什貨 △油糖茶米
豉油醬料 △四時咸魚
紅瓦瓷器 △籐椅竹器
男女鞋襪 △男女絲巾
鮮明藥片 △馳名丸散
唐山水貨 △本地瓜菜
日本磁碗 △唐山魚蝦

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留爲你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港滙兌，無論買滙票或電滙，價格最廉，請到本行商量關於滙款往香港或別個的任何困難，所有顧客，皆予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理揸架氏

萬利

加拿大 多倫多

MON LEE CO.
109 Elizabeth St,
Toronto Ont,
(總站) Phone EM-3-1921

金豬臘味 燒鵝燒鴨 瓜菜豆腐 茶米油糖 祖國雜貨

由晨七時半起 至晚十時半止

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作、凡打沙灰、修整墻壁、烟通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作、如蒙親友委託、極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠

自製（金龍牌醬商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司（金龍牌醬油出品）總經理李鐵如 化學師李[illegible] 謹啓

承受衣館廣告

安省奶加伙埠 GRAND 衣館在234 PARK 街原日係李材雲先生所做現李材雲先生志圖別業願將其衣館生意傢私舖批實與鄧明儒價承受訂定民國四十四年九月十日午十二點鐘在衣館當衆交易清楚倘李材雲先生欠中西人士有數目會單等類未清者請在未交易以前到來辦妥一經交易之後若有任何數目涉及此衣館者概與承受人無涉先字聲明免後論

民國四十四年八月八日弟鄧明啓

餐館出賣

茲有餐館出賣傢私裝修俱現代化餐館坐位六十七個在都城工業區最旺地點價最平志在必賣倘有華友欲營斯業者請由電話商洽

聯絡 E. H. Friesen
Sherrill & Hodgkins Realtors Ltd.
PHONE MA-1111

承受股份生意廣告

啓者都城順街 KING ST. W. 門牌壹千式百式十號雀餐館原日係餘卓儀文熊陳求合股經營餘卓兒志圖別業願將其名下所佔之股份生意實物各項用具舖批等一概賣與本堂價承受準于本年八月卅一號下午一時在本埠 357 BAY ST. BEACON & BENEVIDES 律師處交易清楚如有餘卓兒有欠到中西人士數項會項等類轇轕未清者請事前到來與餘卓兒理妥至一經交易後若發覺有任何手續與本餐館無涉先此佈告以免後論

聯合堂

黃勝啓事

啓者弟現在亞林街七十一號都前區勞動先生之理髮店剪髮仰各兄弟朋友賜顧示所切盼

接車行李 快捷妥當 電話招請 隨時應命

EM8-5639 弟黃鴻啓

靚房出租

有靚房嘛尚在關雅街西壹百號如要面議或電話商洽

100 GERRARD ST, W.
WA 3-0037

西餐館出賣

餐館在都城 1919 AVENUE RD. 裝修俱現代化餐館坐位五十一個舖批十年每月租銀壹百五十元取價壹萬一千元先交現款六千元餘款候期倘有華友欲做斯業者請由電話商洽 OR-8017

住家屋出賣

有住屋在都城佐治街 GEORGE ST. 近關付街 GERRARD ST. 有大房八間自動油爐煖氣及煤氣動熱水每月入息相當如有意者請每日下午六時至八時撥電話接洽 WA 3-7838

源興號

加拿大 都朗杜
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont
電話 EM-6-6722

告白位

司理劉希蒼

占南魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎

本主人啓

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont, Phone WA-3 8282

本醫務所新址升卡亞街西貳貳壹號(比街車轉升卡亞街第一站下車)逕到便是
診症時間預約為妥
隨時應診
電話日夜應接 WA-3 八貳八貳

艾世光醫師

奇香

加拿大 都城
精製金猪臘味
豆腐芽菜
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM-8-4041

今新常有
金猪臘味
燒鵝火鴨
豆腐芽菜
四時瓜菜
油米雜貨
卸裝光顧
大小歡迎
奇香號啓

利求公司

加拿大 都朗杜
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到
石斑片
黃花片
白花片
公魚干
淡春干
銀魚干
橫瀝心
梅菜
(土產瓜菜)
△零沽批發▽
△遠近歡迎
司理林舉峯啓

環球公司

加拿大 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 綠髮髮菜
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 竭表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方達啓

區煥珍 女西醫

(婦孺兒科專)

巫雲鵬 醫學博士

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-675

本醫所新遷地址
士拔丹那街六七七號近夏巴街
診症時間
每日下午二時至八時
禮拜日壹時至四時
特別時間預約

光源

加拿大 都朗杜
(燒)(臘)(猪)(金)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4837

本公司
精製臘味
金猪燒臘
四時瓜菜
祖國雜貨
海味藥材
絲苗白米
樣樣齊備
僑胞光顧
竭誠歡迎
光源啓

林華貞地保公證所

廣聯公司

加拿大 都朗度
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT EM6 4491

名家燒臘
款式繁多
美味可口
獨一無二
祖國雜貨
四時瓜菜
花旗魚蝦
一律大減價

經理黎堂人譚林 唐美錦梁師蘇水

良棧公司

加拿大 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586

△秋京新到
△新製臘味
△朵菓海口
△應時雜貨
△祖國海味
△綠豆粉
△各種名茶
△磁器碗碟
△四時瓜菜
△應有俱有
△世界光顧
△遠近歡迎
(總代理)
芝城味素商
愛爾味粉

永盛煙草公司

都城
Wing Shing Co
80 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-4713

本號開張專辦煙草
煙仔雪茄
營業時間
由上午九時
至下午六時

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.
朗都咸拍人街三十一號
電話 EM 8-6259
忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部　專售祖國著名產品
裁縫部　成接各種餐館男女招待員（企檯）服裝・・請將尺寸長短列明

LONG BRANCH
由八月初五日至九月式日止
朗布蘭珠馬場
下午二點開始賽馬
入場券壹元壹毛五仙（稅在內）
兒童繪六歲以下不准入場
每日在灋核街路卡站有免費車往馬場
C.P.R.專車午后壹點在Union S'TN壹點零八分在Parkdale站壹點八分在西
朗多車站　單程壹毛　雙程七毛五仙
有長途汽車每分鐘在
FRONT & YONGE - ST. CLAIR & YONGE
BLOOR & JANE 開往馬場
馬場內有巨大停車站
另有上等餐館廳客

承受餐館生意廣告
啓者雷市埠之 STAR CAFE
29 KENT ST. W. LINDSAY ONT. 原係譚德輝蕃呂翰謹呂活四君合股經營，今因以上四君志圖別業，願將此餐館生意全盤傢私舖批等賣與本堂備價承受，準于八月卅一號下午兩點鐘在本埠律師樓Cunningham Thomson & Thomson 6 William St. N Lindsay Ont. 交易。欠到中西人士數目，概屬未清者，可於八月卅一號以前携採到律師樓理妥。逾期不報，自交易之後，一概與本堂無涉，特登報聲明，以免轇轕。
壹九五五年八月廿二日　群興堂啓

耀祥餐館出賣
本餐館在倫頓埠做中西生意，設備完善，生意穩定，兵舖批樓上有住所。因要事離埠，廹於犧牲，取價相宜，有意者請來面議。
NANKING CHOP SUEY
362 RICHMOND ST.
LONDON ONT.

本報啓事
本報之新聞紙，向別處附印，此以時局關係故，須將原版縮小，此屬暫時性質。新址現在改建中，一俟建妥，卽行遷入，用自有機器印刷，恢復原版。誠恐讀者誤會，以爲常是如此，故特通告，藉釋疑團，尚希見諒。

◎加拿大◎ 富隆雜貨牙菜公司 ◎滿地可◎
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 — MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣舘餐館　用具齊備　特聘祖國　名師主理　芽菜業務
▲代理▼
×古淋公司　各種味精
×麥早他公司　餐館碗碟用具

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880
另有由本律師親手辦理入籍華僑領回身紙，本事務所專辦各埠商對中華…式核准資格之民家人來加進行事宜

加拿大 均興藥房 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸
補氣壯陽荅精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱發斑丸
李委塗濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
強腰跌打藥酒
各項上等藥材
中醫 吳仙根

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專賣　行香沽烟　呂宋烟　烟仔烟絲　餐館用具　各客光顧　本埠由電　話通知購　貨立時送到
生源昌 鄒邦 啓

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361
本店唐餐館　開張在旦打　裝修時代化　華麗豪奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
城線 WA-3-2254
修理衣舘各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇，猛力電水偶賣
外埠C.O.D.寄貨費客自理　並接車行李
周北鑑啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can, Phone MA. 5418
新辦到　祖國貨
★雜貨藥材　★油鹽粉豆　★海味醬料　★香丹丸散　★銅器古玩　★象牙玉器　★磁器碗碟　★男女衣袍　★顧繡綉被　★桃花女鞋　★衣館用具　★國際味粉　★各種水貨　★合時鹹魚
大小光顧　一律歡迎

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST.　EM4-6469
律師 NORMAN ENDICOTT
卽文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址比街四一四號

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所設在旦打街西壹百零九號
診症時間
下午式時至八時
禮拜六全日
禮拜日則下午式時至六時

加拿大 治安大藥房 都朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房自運原道地藥材・各款中西成藥・丸散・化裝品・各種香枧・日常用品・雅片…應有盡有・…之購求・
●廣濟堂蛤蚧大補茶　每盒四元五
●傷風家肺止咳露　每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸　每樽銀六毫
●比市利金司萬應藥膏　△每樽陸毫　一打參元・
●珍珠花柳搜毒丹　每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹　每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水　每樽壹元四五毫寄費另
△新辦到▽
今古書籍小說　書目印便函索卽奉
▲最新各種名伶唱片
△代理雜誌畫報・香港家庭生活・婦女雜誌・東風・東西・四海・影風・長城・世界電影・攝影文摘・世界文摘・天地人・紐約生活・中美週報・

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 （七）（拾）（七）

我是山人著

自己則仍佩白龍寶劍以自衛・師徒二人・再度北上・數日之間・又來到大庾嶺之下・訪問當地之人・知南嶺下馬家莊・乃富紳馬福儀之莊也・馬福儀富甲一方・好結交天下英雄・江湖豪傑・時多過訪・翌日早飯過後・洪熙官則與周人傑・行至南嶺・果見綠陰深處・一所村莊・圍牆之內・紅牆綠瓦・樓閣雲連・固爲一豪富之家・洪〇官帶着周人傑・在莊外徘徊・不敢直入・當拜訪一女子・實有些不便者・因此逡巡良久・隱隱聞莊內畫樓間・傳出琴聲・音韻悠揚・清脆悅耳・徘徊久之・結果鼓起勇氣・帶着周人傑・直入莊內・早有莊客上前相迎・洪〇官抱拳曰「請問貴莊客・貴莊主馬福儀員外在莊否？」莊客詳視洪〇官一會問曰「先生貴姓名・訪我家員外・有何貴幹？」洪〇官曰・「鄙人少林洪〇官・頃自廣東來・聞馬員外仗義疏財・好結交江湖豪傑・有孟嘗君之風・故特到來拜訪耳・」莊客聞得是洪〇官・哦！一聲曰「哦！原來洪大師傅・聞名久矣・請入莊內小坐・馬員外確在莊中・待僕通傳入內可也・」莊客言訖・卻引洪〇官周人傑師徒二人・請入莊內・來到客廳・然後通報入內・俄而聽聞響自遠而近・莊主馬福儀出矣・洪〇官起立相迎・馬福儀年約五十許・生得身材雄壯・濃眉大眼・儼然是一個糾糾武夫・身穿一件團龍綢長袍・手戴一隻古老大玉鐲・背後跟着兩名家僕・一見洪〇官拱手爲禮・延洪〇官師徒上座・家僕獻上香茶・茶畢・馬福儀首先言曰「久聞洪師傅大名・如雷灌耳・屢欲南赴羊城・一挹清暉・只以瑣冗羈身・許久未能如願・今得屈駕到訪・益增光輝矣・」洪〇官謙遜曰「洪某人粗通技擊・薄負虛名・馬員外謬加獎掖・眞使洪某人汗顏無地也」馬福儀曰「洪師傅今次到訪・想爲愚甥女韓瑞兒之事也」洪熙官曰「然也・未悉令甥女目下傷勢如何？鄙人感令甥女相救之恩・故特不遠千里・到來相見・（以上〇代熙）

醋海翻波

醋海翻波・祇是肉慾戀愛的一種表現・在男女間有了肉戀之後・就有了佔有慾的・假如甲方長久佔有乙方・而乙方卻給丙・佔有・則便了佔有慾・甲方會和乙方或和丙方發生了衝突・目標是不許第三者佔有・不許第三者佔有甚麼？不許第三者佔有肉體・上面說過・肉慾結合唯一表現・所有祇是肉體的全部・精神不過佔有了一部吧了・

所以有人問・精神戀愛是否會吃醋？如果眞止於精神戀愛的人他是不會吃醋的・彼此之間既然沒有肉體的佔有・僅不過是精神的分有・各分有精神的時候・不妨講戀愛在兩人分有的時候・也不過是一個普通朋友一樣・會麼吃醋的地方？

如果精神戀愛者要佔有對方的精神全部・那保險一定失敗・如此勢必發生了痴戀・單思病等畸形現象・既然佔有對方精神的全部・必是連肉體也要佔有的・那就不符合精神戀愛的原則了・

說「精神戀愛」的人不吃醋的嗎？當然的・不過將「吃醋」作爲精神戀愛的愛的技術看・也未可厚非的用「吃醋」的表現把握着對方的感情・這是很好的技術・但不能夠出之於行動・嫉忌是人之本性・嫉忌大多出於佔有慾・不許別人越過自己範圍・不許自己讓給別人・所以嫉忌是出於人本性的・殺性・並不限止於戀愛・明白了嫉忌發生的原因・在精神戀愛上也就不會有破裂情勢的發生

其母教人賜鉅款

△大良亞斗官散家奇事

△賣花碗碟床鋪會大叫便宜

△擬字亂竹升灌銀小販受騙

斗官乃帶之入房・指住雙大床說・續放滿・床・不得疏漏・小販全是知亞斗官誤會

乃極力解釋・惟亞斗官好少理・必要小販放滿一床・否則控其行騙・捉到官衙去・小販亦知亞斗官說得做得祇得含淚將花碗逐「疏」搬上床・一面搬一面流淚・心想兩籮花碗搬完仍未夠半床・買夠一床碗・想蛋食・不禁乙乙聲哭起來・

因禍反得福

其時亞斗官老母・適在隣房聽聞其子與人爭執・乃派婢女往查問・知悉上情・彼暗思斗・横豎係要報仇散家・家財始終亦要被其散盡・不如福下人・於是立刻叫紅瓦小販今日前・教其買一巨大竹升・將竹節鑿通・祇留一節作爲底・謂紅瓦行用以量銀者・一竹升滿爲一分・十竹升爲一升・★未完

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9867
●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市十二點至三點以應顧客
●僑胞光顧格外歡迎

博士 盤國恩 牙科
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TOROHTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午九時半至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時半至下午
△星期日 下午二時至五時・
如有特別事情預約
醫所在丹打街內門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 9775

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL UN-6 9262 UN-6 3113
接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

躍市咻
加拿大最好之香煙

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee.
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參 麗參 鹿茸 東茸 茸片 茸末 鹿粑 玉桂 燕窩 補品 蛤蚧大補茶
註冊 商標
歡迎外埠函購 迅速郵奉担保滿意
加拿大總代理 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120, CHESTNUT ST, TORONTO, ONT, CANADA TEL. EM 8-2046
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

不可再有違拗．卻由柳大成夫婦告別．實因有事在身．不能耶此切擾．待下來補飲罷．大成夫婦與翰新．一同送出．柳大成卻另擇吉日，替子成親．那知柳還在家．宅婚吉期將近．想來想去．那件婚事．總是不願意的　自己抱定主意　還是修行出家的好．所以一逕潛逃去．那柳府親戚故舊．都歡天喜地伺候新人．那裏曉得新娘．已由素玉等幫同裝扮．鳳冠珠翠　宮妝霞披．玉帶綉裙．預備得齊齊整整．儼如月宮仙子．天上玉人．在那燈光之下．更顯得玉容姣嫩　如閉月羞花．翰新在簾中．走來一看．不由的往後倒退三兩步．因爲這姑在沒有裝扮之先．翰郎與素玉器爲秀麗．不意清晰裝束出

劍俠小說 火燒紅蓮寺

卷一 (八四)

外．又發珠翠滿頭．被那些祥光瑞氣．掩映得格外好看　於是定一定神．走進房來說道．我那大哥．不知天生艷福．竟先修到．素玉道翰郎你來得好．說着把一雙秋波斜瞟過來．翰新不再說了．卻含笑走了出來．急忙忙直奔前廳．在四面看了一遍．沒有看見柳還　翰又奔進書房．柳還也不在書房裏面．翰新就暗暗吃了一驚　兩足不停的在宅內宅外．都尋找柳還．沒有看見．又不便問人．恐柳老夫婦知道要受驚嚇．但這時候已經到了擇定的吉時．一切喜歡喜事．都齊集堂上伺候．柳大成命家人喚請柳還．廳姑亦已由喜娘等扶出．那家人尋得滿身大汗．走上堂來回覆道．小人已尋找遍了．

金龍酒家

CHOP SUEY

營業時間：每日由正午十二時至翌早二點收市

承接禮餅 各式餅食

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

UN 1-0320

金龍酒家 從新組織
裝飾雅致 中西菜式
一等廚師 烹調如意
包辦筵席 價目相宜
備有珍品 專人奉侍
如蒙小酌 時菜奉進
各界光顧 無任歡迎
經理 張文皓
司理 張碧深 啓

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧
機出售請華
井深井抽水
裝置並有淺
水籠自已能
種化學膠凍
本舖常有各

參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠棺槨皆可代支
如在別埠亦可遷移
價廉妥協早已馳名

Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont
電話 Phone EM.8-8786

加拿大多倫多 廣興有限公司

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司遷舖重新製造廠全部工程告竣
精製食品各項已有發市
△發白芽菜
△生鮮豆腐
（大小光麵）
（[illegible]歡迎）
總理 吳達一
司理 鄺傳富

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製
罐頭食品
芽菜冬菇
爽滑荳腐
中西雜貨
僑脆腸類
快捷送貨
總理 [illegible]
司理 [illegible]

加拿大多倫度 星偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上等米．臘片．紫菜．包衣紙．檯打．搖機．九方熨衣爐仔．電熨斗．美製電心．紋水機．笠巴喉．新鉛．凡衣館日常用品用具齊備．唐山雜貨．遠近聞名．歡迎歡迎

△代理▽
中華工程公司監製．米亞公司洗衣機．扭水機
⊙懸掌公司乾衣機．扭水機
⊙李巴公司著名臘片
⊙漢隆公司 衣館．餐館．生菓舖．各種紙料

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

本行代理國民的中國銀行[illegible]

助華宗旨

本行歷史以雄厚資本及百餘年之經驗．爲幫助華僑留寓各埠貿易，同時亦爲幫忙僑胞大小儲蓄：華友請向就近支行辦理一切：郵電匯兌轉撥相保快捷穩固信實．托辦各種銀業事項定必竭力料理妥當．如蒙賜顧 請向就近支行司理接洽是荷

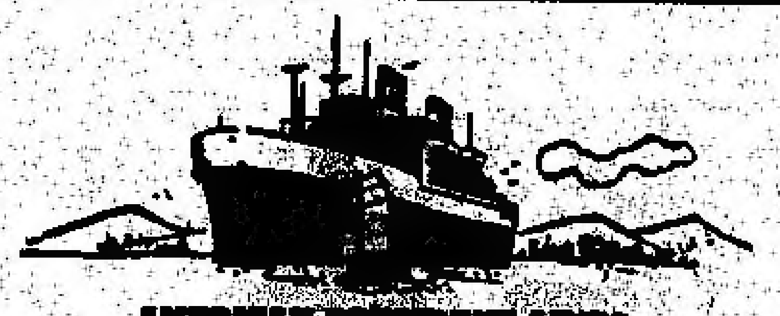
J. A. Yee 余秀華謹
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

永興隆 麵廠

WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

馳名一家
鬆化春捲皮
嫩莊炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲精美出品▼
▲便利異常▼

貨真價實
久負盛譽
遠近光顧
快捷寄到



AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

本總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期．舒適．服務．久爲旅客所稱道．最近復有下列優待：
（壹）各等位洋艙皆設備冷暖調節
（貳）特用華人廚師烹調適宜
（叁）客房有寬大書室文書報．雀牌．天九．棋盤及各種玩具
（四）船員用華籍大員男女管事
（五）行李免費額增至式百五十磅
便利：加籍華僑請求出入境可自由辦理
本公司在三港市設有華人事務所料理各事
各加拿大各城市通信華人代理以備查詢

雲埠均安號 全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理 爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理
（滿地可）陳子雄 謝杏蓮 黃作榮 湛毅舜
（多倫度）林肯堂 陳子[illegible]
（阿杜和）周福安

●由大埠開往香港船期
★威爾遜總統八月廿七日
★克利夫倫總統九月十五日

●由香港開往大埠船期
★克利夫倫總統八月廿四日
★威爾遜總統九月十八日